

Revue financière 2003-2004

Rapport de la direction	53
Rapport du vérificateur	54
États financiers	
Résultats et actif net	55
Bilan.....	56
Flux de trésorerie.....	57
Notes complémentaires	58

Rapport de la direction

Les états financiers d'Héma-Québec ont été dressés par la direction, qui est responsable de leur préparation et de leur présentation, y compris les estimations et les jugements importants. Cette responsabilité comprend le choix de conventions comptables appropriées et qui respectent les principes comptables généralement reconnus du Canada. Les renseignements financiers contenus dans le reste du rapport annuel d'activité concordent avec l'information donnée dans les états financiers.

Pour s'acquitter de ses responsabilités, la direction maintient un système de contrôles comptables internes, conçu en vue de fournir l'assurance raisonnable que les biens sont protégés et que les opérations sont comptabilisées correctement et en temps voulu, qu'elles sont dûment approuvées et qu'elles permettent de produire des états financiers fiables.

Héma-Québec reconnaît qu'elle est responsable de gérer ses affaires conformément aux lois et règlements qui la régissent.

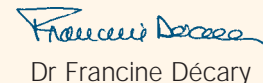
Les actuaires du cabinet Morneau Sobeco ont été nommés actuaires conseils relativement au régime complémentaire de retraite des employés d'Héma-Québec.

Le conseil d'administration doit surveiller la façon dont la direction s'acquitte des responsabilités qui lui incombent en matière d'information financière et il a approuvé les états financiers.

Le Vérificateur général du Québec a procédé à la vérification des états financiers d'Héma-Québec, conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada, et son rapport du vérificateur expose la nature et l'étendue de cette vérification et l'expression de son opinion. Le Vérificateur général peut, sans aucune restriction, rencontrer le conseil d'administration pour discuter de tout élément qui concerne sa vérification.



Guy Lafrenière
Vice-président à l'administration et aux finances



Dr Francine Décary
Présidente et chef de la direction

Montréal, le 2 juin 2004

Rapport du vérificateur

À l'Assemblée nationale

J'ai vérifié le bilan d'Héma-Québec au 31 mars 2004 et l'état des résultats et de l'actif net ainsi que l'état des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction d'Héma-Québec. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À mon avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière d'Héma-Québec au 31 mars 2004, ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada. Conformément aux exigences de la Loi sur le vérificateur général (L.R.Q., chapitre V-5.01) je déclare qu'à mon avis ces principes ont été appliqués de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

La vérificatrice générale par intérim,



Doris Paradis, FCA

Québec, le 2 juin 2004

États financiers

Résultats et actif net de l'exercice terminé le 31 mars

	2004	2003
PRODUITS		
Subvention du gouvernement du Québec	259 815 785 \$	249 701 157 \$
Produits sanguins vendus à la Société Canadienne du Sang	233 592	7 693
Intérêts sur dépôts bancaires	827 859	423 783
Autres revenus	1 329 294	1 347 501
	262 206 530	251 480 134
CHARGES (note 3)	255 453 466	244 330 820
EXCÉDENT DES PRODUITS SUR LES CHARGES	6 753 064	7 149 314
ACTIF NET AU DÉBUT	8 099 832	950 518
ACTIF NET À LA FIN	14 852 896 \$	8 099 832 \$

États financiers

Bilan au 31 mars

	2004	2003
ACTIF		
À court terme		
Encaisse	522 658 \$	- \$
Placements temporaires (note 4)	10 856 988	-
Débiteurs (note 5)	9 193 771	2 616 775
Subvention à recevoir du gouvernement du Québec	206 252	260 995
Stocks (note 6)	19 801 427	24 861 590
Frais payés d'avance (note 7)	3 398 374	3 952 547
	43 979 470	31 691 907
Placement à long terme (note 4)	-	1 795 000
Immobilisations (note 8)	37 757 294	39 244 607
	81 736 764 \$	72 731 514 \$
PASSIF		
À court terme		
Découvert bancaire (note 9)	- \$	4 998 326 \$
Créditeurs et frais courus (note 10)	24 349 773	14 718 795
Versement sur la dette à long terme (note 11)	5 984 167	5 693 942
	30 333 940	25 411 063
Dette à long terme (note 11)	33 334 053	35 543 422
Passif au titre des prestations constituées (note 12)	3 215 875	3 677 197
ACTIF NET	14 852 896	8 099 832
	81 736 764 \$	72 731 514 \$
ENGAGEMENTS (note 14)		

Pour le conseil d'administration,



André Lebrun
Administrateur



Cheryl Campbell Steer
Administrateur

États financiers

Flux de trésorerie de l'exercice terminé le 31 mars

	2004	2003
ACTIVITÉS D'EXPLOITATION		
Éléments des résultats sans incidence sur les espèces et quasi-espèces		
Excédent des produits sur les charges	6 753 064 \$	7 149 314 \$
Amortissement des immobilisations	4 552 965	5 063 026
Perte sur radiation et cession d'immobilisations	2 544 776	2 512 577
Augmentation (diminution) du passif au titre de prestations constituées	(461 322)	788 629
	13 389 483	15 513 546
Variation des éléments hors caisse du fonds de roulement		
Diminution (augmentation) des débiteurs	(6 576 996)	499 529
Diminution de la subvention à recevoir du gouvernement du Québec	54 743	729 975
Diminution (augmentation) des stocks	5 060 163	(15 618 885)
Diminution (augmentation) des frais payés d'avance	554 173	(1 916 049)
Augmentation (diminution) des créditeurs et frais courus	9 630 978	(2 440 582)
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation	22 112 544	(3 232 466)
ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT		
Diminution (augmentation) du placement à long terme	1 795 000	(1 795 000)
Acquisition d'immobilisations	(5 626 734)	(5 905 082)
Produit de disposition des immobilisations	16 306	31 333
Flux de trésorerie liés aux activités d'investissement	(3 815 428)	(7 668 749)
ACTIVITÉS DE FINANCEMENT		
Dette à long terme	3 775 000	24 896 375
Remboursement de la dette à long terme	(5 694 144)	(19 672 579)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement	(1 919 144)	5 223 796
AUGMENTATION (DIMINUTION) DES ESPÈCES ET QUASI-ESPÈCES	16 377 972	(5 677 419)
ESPÈCES ET QUASI-ESPÈCES AU DÉBUT	(4 998 326)	679 093
ESPÈCES ET QUASI-ESPÈCES À LA FIN	11 379 646 \$	(4 998 326)\$
Les espèces et quasi-espèces se composent des éléments suivants :		
Encaisse	522 658 \$	-
Découvert bancaire	-	(4 998 326)
Placements temporaires	10 856 988	-
	11 379 646 \$	(4 998 326)\$
Intérêts versés	2 200 199 \$	1 930 399 \$

États financiers

Notes complémentaires au 31 mars 2004

1. CONSTITUTION ET FONCTIONS

Héma-Québec, créée le 26 mars 1998 par lettres patentes émises en vertu de la partie III de la loi sur les compagnies (L.R.Q., chapitre C-38), a continué son existence en vertu de la loi sur Héma-Québec et sur le Comité d'hémovigilance (L.Q. 1998, chapitre 41). Héma-Québec est une personne morale à but non lucratif qui a pour mission de fournir avec efficacité des composants, des substituts sanguins et des tissus humains sécuritaires, de qualité optimale et en quantité suffisante pour répondre aux besoins de la population québécoise; d'offrir et de développer une expertise, des services et des produits spécialisés et novateurs dans les domaines de la médecine transfusionnelle et de la greffe de tissus humains.

2. PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES

Les états financiers d'Héma-Québec ont été préparés par la direction selon les principes comptables généralement reconnus du Canada. Ces états comprennent des montants fondés sur les meilleurs jugements et estimations.

Stocks

Les stocks de produits stables, de matériel de collecte et de laboratoire sont évalués au moindre du coût et de la valeur de remplacement, le coût étant déterminé selon la méthode du coût moyen.

Immobilisations

Les immobilisations sont comptabilisées au coût. L'amortissement est calculé en fonction de leur durée de vie utile selon la méthode de l'amortissement linéaire aux taux suivants :

Bâtiment	4 %
Améliorations physiques	5 %
Améliorations locatives	durée du bail
Matériel roulant	20 %
Machinerie et équipement	10 % et 20 %
Mobilier et équipement de bureau	20 %
Équipement informatique	33 ⅓ %
Logiciels informatiques	33 ⅓ %
Progiciels informatiques	20 %
Actifs intangibles	10 %

États financiers

Conversion des devises

Les opérations libellées en devises étrangères sont comptabilisées au taux de change moyen en vigueur à la date de l'opération. Les actifs et les passifs monétaires libellés en devises étrangères sont convertis au taux de change en vigueur à la date du bilan tandis que les éléments non monétaires sont convertis au taux de change à la date de transaction. Les gains et les pertes de change à la conversion des actifs et passifs monétaires sont pris en compte dans le calcul du résultat net de l'exercice.

Régimes d'avantages sociaux des salariés

Héma-Québec comptabilise ses obligations découlant des régimes d'avantages sociaux des salariés ainsi que les coûts connexes, déduction faite des actifs des régimes. À cette fin, Héma-Québec a adopté les conventions suivantes:

Le coût des prestations de retraite et des avantages complémentaires de retraite gagnés par les salariés est établi par calculs actuariels selon la méthode des prestations au prorata des services, à partir des hypothèses les plus probables de la direction concernant le rendement prévu des placements des régimes, la progression des salaires, l'âge de départ des salariés et les coûts prévus des soins de santé.

Pour les besoins du calcul du taux de rendement prévu des actifs des régimes, ces actifs sont évalués à leur juste valeur.

L'excédent de la perte actuarielle sur 10% de l'obligation au titre des prestations constituées est amorti sur la durée résiduelle moyenne d'activité des salariés actifs. La durée résiduelle moyenne d'activité des salariés actifs est de 12 ans pour le régime de retraite des employés syndiqués, 14 ans pour le régime de retraite des employés non-syndiqués, 10 ans pour le régime supplémentaire et 17 ans pour les autres régimes d'avantages sociaux.

L'obligation transitoire ainsi que le coût des services passés sont normalement amortis sur la durée résiduelle moyenne d'activité des salariés actifs. Cependant le coût des services passés de 2 282 000 \$ au 31 mars 2003 relié aux améliorations consenties pour le service après le 28 septembre 1998 conformément à l'entente de règlement négociée avec la Croix-Rouge a été entièrement reconnu dans l'exercice 2004.

Espèces et quasi-espèces

La politique d'Héma-Québec consiste à présenter dans les espèces et quasi-espèces les soldes bancaires incluant les découverts bancaires dont les soldes fluctuent souvent entre le découvert et le disponible et les placements temporaires dont l'échéance n'excède pas trois mois à partir de la date d'acquisition.

États financiers

3. CHARGES PAR CENTRE D'ACTIVITÉ (PRODUITS LABILES, STABLES ET AUTRES SERVICES)

2004

	Recrutement, marketing et promotion	Approvisionnement	Production	Distribution	Services médicaux	Affaires médicales	Qualité et Normes
Salaires	704 867 \$	22 220 547 \$	9 690 603 \$	3 789 375 \$	1 403 095 \$	1 293 232 \$	1 029 772 \$
Avantages sociaux	141 748	4 538 922	1 972 859	754 849	290 154	261 117	185 153
Déplacement et formation	84 629	421 711	77 972	7 268	50 231	46 114	73 031
Ressources humaines	11 215	101 997	39 692	1 179	24 383	62 522	12 110
Fournitures médicales	(3 436)	3 640 432	9 865 447	112 641	772 280	1 682	(1 866)
Produits stables	-	-	-	-	-	-	-
Collectes	1 273	15 100 084	230 766	1 249 282	23 852	593	1 494
Transport et livraison	2 372	50 967	949 418	1 723 590	1 160	256	21
Services achetés	176 285	33 009	289 396	965	119 850	126 834	23 341
Immeuble et locaux	8 423	315 367	416 179	92 978	21 302	148 366	15 331
Publicité et relations publiques	2 977 492	694 401	1 043	607	579	1 162	60
Technologie de l'information	38 009	108 078	29 087	44 588	8 732	3 988	8 075
Frais de bureau	206 651	481 873	83 460	44 935	30 092	35 538	14 921
Assurances	-	-	-	-	-	-	-
Perte sur radiation et cession d'immobilisations	-	20 735	118 232	51 970	16 771	-	-
Amortissement des immobilisations	60 420	276 228	449 615	75 470	106 716	27 234	15 335
Intérêts sur avance et frais bancaires	-	61	-	-	-	-	-
Intérêts sur dette à long terme	-	-	-	-	-	-	-
Sous-total	4 409 948 \$	48 004 412 \$	24 213 769 \$	7 949 697 \$	2 869 197 \$	2 008 638 \$	1 376 778 \$
Plasma pour fractionnement *							
Total	4 409 948 \$	48 004 412 \$	24 213 769 \$	7 949 697 \$	2 869 197 \$	2 008 638 \$	1 376 778 \$

* Héma-Québec compte trois principaux secteurs d'activité : les produits labiles, les produits stables et les autres produits et services. Certains coûts de plasma pour fractionnement sont encourus en ce qui a trait aux produits labiles et réalloués aux produits stables sur la base des coûts encourus. La répartition des coûts est effectuée en fonction des unités expédiées.

2004

2003

Recherche et développement	Technologies de l'information	Administration	Fonctionnement des installations	Sous-Total Labiles	Produits stables	Autres services	Total	Total
2 183 448 \$	2 537 786 \$	4 922 110 \$	960 969 \$	50 735 804 \$	775 316 \$	1 354 167 \$	52 865 287 \$	45 975 705 \$
391 162	467 052	2 344 182	195 484	11 542 682	150 868	237 152	11 930 702	9 588 400
78 883	165 864	347 144	57 135	1 409 982	24 723	74 131	1 508 836	1 581 620
9 707	75 875	100 654	29 945	469 279	7 067	4 824	481 170	452 949
484 769	(2 675)	(15 809)	3 572	14 857 037	362 159	103 505	15 322 701	11 664 433
-	-	-	-	-	120 947 489	-	120 947 489	123 266 526
8 268	845	3 307	11 441	16 631 205	54	30 730	16 661 989	17 458 107
1 019	6 476	320	108	2 735 707	87 584	36 716	2 860 007	2 450 938
157 203	626 762	1 216 565	356 389	3 126 599	326 034	98 266	3 550 899	4 339 889
76 548	17 374	615	3 307 855	4 420 338	-	3 887	4 424 225	5 352 599
8 111	10 439	199 080	611	3 893 585	-	31 067	3 924 652	3 944 498
7 406	1 360 371	25 004	19 069	1 652 407	8 719	88 227	1 749 353	1 599 796
38 693	35 818	128 071	80 605	1 180 657	5 638	56 069	1 242 364	1 079 047
-	-	8 442 035	-	8 442 035	-	200 000	8 642 035	5 987 664
43 115	724	2 252 966	40 263	2 544 776	-	-	2 544 776	2 512 577
131 567	1 280 122	550 134	1 523 495	4 496 336	5 136	51 493	4 552 965	5 063 026
-	639	2 779	9 251	12 730	-	-	12 730	176 887
-	-	-	1 593 786	1 593 786	637 500	-	2 231 286	1 836 159
3 619 899 \$	6 583 472 \$	20 519 157 \$	8 189 978 \$	129 744 945 \$	123 338 287 \$	2 370 234 \$	255 453 466 \$	244 330 820 \$
				(9 286 585)	9 286 585			
3 619 899 \$	6 583 472 \$	20 519 157 \$	8 189 978 \$	120 458 360 \$	132 624 872 \$	2 370 234 \$	255 453 466 \$	244 330 820 \$

États financiers

4. PLACEMENTS TEMPORAIRES

Héma-Québec a un dépôt à terme de 9 000 000\$ portant intérêt au taux de 2.20%. Héma-Québec détient également un placement de 1 856 988\$ (1 795 000\$ en 2003 au niveau du placement à long terme) dans un compte en fidéicommis, comptabilisé au coût, portant intérêt au taux de 1.95%. Lors de la prise de possession provisoire de son établissement locatif de Québec, ce montant sera versé à titre de frais payé d'avance sur un bail emphytéotique amorti sur une période de 30 ans.

5. DÉBITEURS

	2004	2003
Clients	194 308 \$	159 669 \$
Taxes de vente	1 569 782	1 404 869
Dépôt en garantie	6 949 890	-
Autres débiteurs	479 791	1 052 237
	9 193 771 \$	2 616 775 \$

6. STOCKS

	2004	2003
Produits stables et substituts	16 464 517 \$	21 679 060 \$
Matériel de collecte	2 411 404	2 069 350
Matériel de laboratoire	925 506	1 113 180
	19 801 427 \$	24 861 590 \$

7. FRAIS PAYÉS D'AVANCE

	2004	2003
Assurances	3 156 413 \$	3 686 119 \$
Autres	241 961	266 428
	3 398 374 \$	3 952 547 \$

États financiers

8. IMMOBILISATIONS

			2004	2003
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur nette	Valeur nette
Terrain	2 139 500 \$	- \$	2 139 500 \$	2 139 500 \$
Bâtiment	19 698 575	1 943 080	17 755 495	18 540 388
Améliorations physiques	7 030 492	936 737	6 093 755	5 932 822
Améliorations locatives*	1 526 773	348 497	1 178 276	283 240
Matériel roulant	36 469	10 414	26 055	25 558
Machinerie et équipement*	9 604 472	3 353 930	6 250 542	5 690 686
Mobilier et équipement de bureau	3 092 987	1 813 141	1 279 846	838 114
Équipement Informatique*	5 729 651	4 050 253	1 679 398	761 896
Logiciels et progiciels informatiques*	4 473 132	3 118 705	1 354 427	2 282 403
Actifs intangibles **	-	-	-	2 750 000
	53 332 051 \$	15 574 757 \$	37 757 294 \$	39 244 607 \$

* Les coûts cumulés des travaux en cours au 31 mars 2004 s'élèvent à 1 168 036 \$ excluant les taxes dont 525 773 \$ sont inclus dans la catégorie améliorations locatives, 274 490 \$ dans la catégorie machinerie et équipement, 355 978 \$ dans la catégorie équipement informatique et 11 795 \$ dans la catégorie logiciels et progiciels informatiques. L'amortissement de ces immobilisations débutera lorsque les projets seront terminés.

** Au cours de l'exercice, Héma-Québec a radié pour 5 000 000 \$ d'actifs intangibles ayant une valeur nette de 2 250 000 \$. Ces actifs comprenaient des bases de données pour la gestion des produits sanguins, des droits reliés au programme de collecte de sang, le transfert des processus opérationnels et réglementaires ainsi que des échantillons de produits sanguins et tissulaires. La perte de valeur a été prise en compte dans le poste de perte sur radiation et cession d'immobilisations à l'état des résultats.

États financiers

9. DÉCOUVERT BANCAIRE

Au 31 mars 2004, Héma-Québec disposait d'une marge de crédit rotative de 15 000 000 \$ portant intérêt au taux préférentiel réduit de 0.50 %.

10. CRÉDITEURS ET FRAIS COURUS

	2004	2003
Fournisseurs	17 682 392 \$	9 308 977 \$
Salaires et charges sociales	6 667 381	5 409 818
	24 349 773 \$	14 718 795 \$

11. DETTE À LONG TERME

Emprunts, garantis par le terrain et la bâtisse d'une valeur comptable nette de 19 894 995 \$, remboursables par versements mensuels de 36 337 \$ (incluant capital et intérêts) et de 53 783 \$ plus intérêts de 6,19% et 5,79%, renouvelables en 2008 et 2009, échéant en 2023 et 2027	20 011 228 \$	20 780 998 \$
Emprunts remboursables par des versements mensuels de 334 121 \$ (incluant capital et intérêts) et de 149 468 \$ (capital seulement) et annuels de 256 429 \$ (capital seulement), à taux fixes variant de 3,16 % à 6,82 %, échéant entre 2004 et 2010	19 306 992	20 456 366
	39 318 220	41 237 364
Versements échéant en deçà de un an	(5 984 167)	(5 693 942)
	33 334 053 \$	35 543 422 \$

Les remboursements en capital de la dette à long terme à effectuer durant les cinq prochains exercices sont les suivants :

2005	5 984 167 \$
2006	4 612 123 \$
2007	3 896 767 \$
2008	3 503 718 \$
2009	2 782 803 \$

États financiers

12. AVANTAGES SOCIAUX FUTURS

Héma-Québec a plusieurs régimes à prestations déterminées et à cotisations déterminées qui garantissent à la plupart des salariés le paiement des prestations de retraite, d'avantages complémentaires de retraite et d'avantages postérieurs à l'emploi.

La charge nette de l'exercice d'Héma-Québec au titre de ses régimes se présente comme suit :

	Régimes de retraite		Autres régimes	
	2004	2003	2004	2003
Régimes à prestations déterminées	3 666 600 \$	698 300 \$	1 061 964 \$	2 348 861 \$
Régimes à cotisations déterminées	570 900 \$	712 900 \$	- \$	- \$

Les informations relatives aux régimes à prestations déterminées pris collectivement se présentent comme suit au 31 mars :

	Régimes de retraite		Autres régimes	
	2004	2003	2004	2003
Obligations au titre des prestations constituées	43 918 200 \$	29 679 600 \$	3 878 575 \$	4 957 097 \$
Juste valeur des actifs à la fin de l'exercice	40 767 300	30 187 200	-	-
Situation de capitalisation – surplus (déficit)	(3 150 900)	507 600	(3 878 575)	(4 957 097)
Perte (gain) actuarielle non amortie	2 368 600	(2 944 000)	1 011 000	1 383 000
Coût des services passés non amorti	225 500	2 282 800	163 000	-
Obligation transitoire non amortie	45 500	50 500	-	-
Passif au titre des prestations constituées	(511 300)\$	(103 100)\$	(2 704 575)\$	(3 574 097)\$

Les hypothèses actuarielles significatives retenues par Héma-Québec pour évaluer ses obligations au titre des prestations constituées sont les suivantes :

	Régimes de retraite	Autres régimes
Taux d'actualisation	6,00 %	6,00 %
Taux de rendement prévu des actifs des régimes, à long terme	7,25 %	-
Taux de croissance de la rémunération	4,00 %	4,00 %

États financiers

Aux fins de l'évaluation, le taux de croissance annuelle hypothétique du coût des médicaments santé couverts par participant a été fixé à 9 % pour l'an 2004. Selon l'hypothèse retenue, ce taux devrait diminuer graduellement pour atteindre 5 % en 2012. Le taux de croissance annuelle hypothétique du coût des autres soins de santé couverts par participant a été fixé à 3 %.

Les autres informations de l'exercice concernant les régimes de retraite à prestations déterminées d'Héma-Québec se présentent comme suit :

	Régimes de retraite		Autres régimes	
	2004	2003	2004	2003
Cotisations versées par Héma-Québec au cours de l'exercice	3 258 400 \$	748 600 \$	- \$	- \$
Cotisations versées par les salariés au cours de l'exercice	2 177 900	788 000	-	-
Prestations versées	576 300 \$	75 000 \$	1 931 513 \$	1 509 933 \$

Au cours de l'exercice, Héma-Québec a mis fin à l'assurance des soins médicaux à la retraite pour les employés non-syndiqués, ce qui a permis une réduction de la perte actuarielle non amortie de 614 000 \$ et de la charge de l'exercice de 1 291 000 \$. Depuis le 1^{er} janvier 2004, le régime à cotisations déterminées a été remplacé par un régime à prestations déterminées et un régime supplémentaire a été mis en place.

13. INSTRUMENTS FINANCIERS

Juste valeur des instruments financiers

Dettes à long terme

Au 31 mars 2004, la juste valeur de la dette à long terme de 39 318 220 \$ (41 237 364 \$ en 2003) s'établissait à 39 671 156 \$ (41 398 762 \$ en 2003), compte tenu de l'actualisation des flux de trésorerie au cours du marché pour des titres de nature semblable quant à l'échéance et aux taux d'intérêts.

Autres éléments d'actifs et de passifs

La juste valeur de l'encaisse, des débiteurs, de la subvention à recevoir, du placement, du découvert bancaire et des créditeurs et frais courus équivaut à leur valeur comptable étant donné leur courte période d'échéance.

États financiers

Instruments dérivés

Couverture de change

Héma-Québec s'est engagée par des contrats de couverture de change à acheter des devises américaines pour un montant de 7 000 000 \$ au taux de 1.3107 pour la période du 1^{er} au 30 avril 2004 et pour un montant de 48 000 000 \$ au taux de 1,3945 pour la période du 12 mai au 29 octobre 2004 pour couvrir certains risques identifiables liés à l'achat de produits en devises. Au 31 mars 2004, Héma-Québec ne détenait aucun contrat de change.

14. ENGAGEMENTS

Héma-Québec s'est engagée par des baux à long terme échéant à diverses dates au cours des trente prochaines années pour ses locaux d'exploitation et administratifs. Les baux pour les locaux comportent, dans certains cas, une option de renouvellement de cinq ans.

Les charges de loyers de l'exercice terminé le 31 mars 2004 s'élèvent à 1 549 526 \$ (1 649 130 \$ en 2003) pour les locaux. Les paiements minimums futurs relatifs aux baux à long terme s'établissent comme suit :

2005	1 773 257 \$
2006	1 689 342 \$
2007	1 579 926 \$
2008	1 543 453 \$
2009	1 443 410 \$
2010 et suivantes	30 163 615 \$

15. OPÉRATIONS ENTRE APPARENTÉS

En plus des opérations entre apparentés déjà divulguées dans les états financiers, Héma-Québec est apparentée avec tous les ministères et fonds spéciaux ainsi qu'avec tous les organismes et entreprises contrôlés directement ou indirectement par le gouvernement du Québec ou soumis soit à un contrôle conjoint, soit à une influence notable commune de la part du gouvernement du Québec. Héma-Québec n'a conclu aucune opération commerciale avec ces apparentés autrement que dans le cours normal de ses activités et aux conditions commerciales habituelles. Ces opérations ne sont pas divulguées distinctement aux états financiers.

16. CHIFFRES COMPARATIFS

Certains chiffres de 2003 ont été reclassés afin de les rendre conformes à la présentation adoptée en 2004.

Le rapport annuel 2003-2004 est publié
par la Vice-présidence aux affaires publiques
d'Héma-Québec.

Direction :
Nicole Pelletier

Rédaction et coordination :
Angela Avgoustakis

Direction artistique :
Dominic Armand

Photos :
Annie Dallaire
Normand Rajotte (Comité de direction)
Raymond Oneson (Francine Décary)

Dépôt légal
2^e trimestre 2004
Bibliothèque nationale du Québec
Bibliothèque nationale du Canada
ISSN : 1703-2261

Toute reproduction est permise
avec mention de la source.



ÉTABLISSEMENT DE MONTRÉAL

4045, boulevard Côte-Vertu
Ville Saint-Laurent (Québec) H4R 2W7
Canada

Téléphone : (514) 832-5000 ou 1 888 666-HÉMA (4362)

ÉTABLISSEMENT DE QUÉBEC

1009, route du Vallon
Sainte-Foy (Québec) G1V 5C3
Canada

Téléphone : (418) 780-HÉMA (4362) ou 1 800 267-9711

CENTRES DES DONNEURS DE SANG

- Globule (Côte-Vertu)
4045, boulevard Côte-Vertu, Saint-Laurent (Québec)
- Globule (Place Versailles)
7275, rue Sherbrooke Est, Montréal (Québec)
- Globule (Place Laurier)
2700, boulevard Laurier, Sainte-Foy (Québec)



www.hema-quebec.qc.ca